

APRO

ЕЛЕКТРОПИЛА ЛАНЦЮГОВА

EPL 1600



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ЗМІСТ

1. Застосування та використання	4
2. Попереджувальні символи	5
3. Будова пристрою	6
4. Комплектація	6
5. Технічні характеристики.....	7
6. Мастило для змащування ланцюга.....	7
7. Збирання електричної ланцюгової пили.....	8
8. Перевірка подачі мастила для ланцюга	9
9. Поради з практичного використання	9
10. Заходи безпеки	10
11. Запуск електричної ланцюгової пили	12
12. Можливі проблеми і методи їх усунення	13
13. Зберігання та утилізація	13
14. Гарантії виробника (постачальника).....	14

Шановний Покупець!

Дякуємо за придбання інструменту «APRO», який виготовлений за сучасними технологіями, що забезпечують надійну роботу протягом тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.



УВАГА! Перед початком роботи уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Завжди виконуйте рекомендації щодо безпеки, використання і технічної експлуатації електричної пили. Невірне використання і невиконання правил з техніки безпеки може призвести до травм! Дана інструкція містить всю необхідну інформацію щодо засобів безпеки під час роботи електричною пилою.

Керівництво з експлуатації не описує абсолютно всі ситуації, можливі під час застосування виробу. У разі виникнення ситуацій, які не описані в цьому керівництві, або у разі необхідності отримання додаткової інформації, зверніться до найближчого сервісного центру ТМ «APRO».

Продукція ТМ «APRO» постійно вдосконалюється і, у зв'язку з цим, можливі зміни, що не порушують основні принципи управління, зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення виробу, так і зміст цього керівництва без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни спрямовані тільки на покращення і модернізацію виробу.



При купівлі вимагайте перевірку комплектності та справності інструменту у Вашій присутності, наявності інструкції з експлуатації та правильного заповнення гарантійного талону.

1. ЗАСТОСУВАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ

Призначення

Електрична пила призначена для розпилювання деревини, невеликих дерев за допомогою рухомого пильного ланцюга, який приводиться в дію електричним двигуном.

Сфера використання

Виріб призначений для нетривалих робіт при навантаженнях середньої інтенсивності в районах з помірним кліматом і температурою від -5 до + 40°C.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. Використовуйте електричну пилу тільки за призначенням.
2. Не використовуйте пилу під час дощу і в умовах підвищеної вологості.
3. Перед початком роботи переконайтесь, що електрична пила повністю і правильно зібрана.
4. Не залишайте працюючу пилу без нагляду. Якщо під час роботи поруч знаходяться діти, будьте особливо обережними. Вимикайте інструмент, коли залишаєте його без нагляду, після закінчення роботи, а також перед чищенням

або транспортуванням.

5. При зберіганні і транспортуванні пили завжди використовуйте захисний кожух для ріжучого механізму (шина і ланцюг).
6. Не занурюйте інструмент у воду або будь-яку іншу рідину.
7. Регулярно, перед початком виконання робіт, перевіряйте пильний ланцюг, шину та пилу на предмет пошкоджень. При виявленні пошкоджень негайно зупиніть використання пили і зверніться до авторизованого сервісного центру для проведення діагностики і ремонту.
8. Суворо забороняється використання пили дітьми або людьми з порушенням рухових функцій, а також особами, які знаходяться в стані алкогольного, наркотичного сп'яніння або під дією лікарських препаратів.
9. При виконанні робіт, необхідно використовувати захисні рукавиці. Не торкайтесь незахищеними руками до пильного ланцюга, як до, так і після закінчення роботи пили.
10. Перед початком робіт необхідно перевірити чи достатньо мастила, для змащування ланцюга, при необхідності додати мастила. Пильний механізм має бути добре змащеним. Погано змащений ланцюг швидше зношується і може призвести до швидкого зносу шини і ведучої зірочки.
11. Слідкуйте за правильним натягом пильного ланцюга. При погано натягнутому ланцюгу збільшується ризик скидання ланцюга із шини і обриву.
12. Будь-які види ремонту або обслуговування виробу, крім чистки, повинні здійснюватися в авторизованому сервісному центрі.

2. ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ СИМВОЛИ



Даний символ, що підкреслює важливість правил техніки безпеки, означає «обережно», «попередження» або «небезпечно». Нехтування даним передженням може стати причиною нещасного випадку для користувача та інших осіб. Щоб уникнути ризиків травмування, пожежі або ураженням електричним струмом завжди дотримуйтеся наведених вказівок.



Особлива утилізація (щоб запобігти можливій шкоді довкіллю, необхідно відокремити даний об'єкт від звичайних відходів та утилізувати його найбільш безпечним способом).



Прочитати (дивитися) інструкцію з експлуатації/брошуру.



Забороняється працювати під час дощу.



Завжди працюйте в засобах захисту.



Рівень шуму.



Не вмикайте пристрій з пошкодженим кабелем.

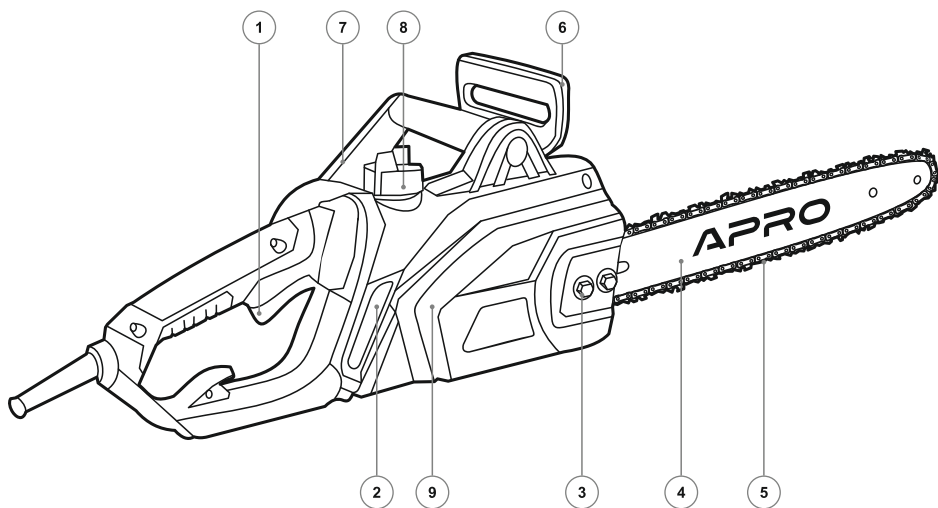


Будьте обережні, в результаті відскоку пила робить некерований рух до оператора, що може призвести до травм.



Ніколи не тримайте пилу однією рукою, міцно тримайте обома руками.

3. БУДОВА ПРИБОРУ



1	Кнопка вмикання / вимкнення;	6	Важіль екстреної зупинки ланцюга
2	Індикатор рівня мастила для змащування ланцюга	7	Передня ручка
3	Натягувач ланцюга	8	Заливна горловина баку для мастила
4	Шина	9	Електричний двигун
5	Ланцюг		

4. КОМПЛЕКТАЦІЯ

Пила ланцюгова електрична	1 шт.
Ланцюг	1 шт.
Шина	1 шт.
Пластиковий чохол на шину	1 шт.
Ключ	1 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	EPL 1600
Макс. потужність двигуна, Вт	1600 (2,2 к.с)
Довжина шини, см/"	35/14"
Ємність баку для мастила, мл	260
Швидкість спрацювання гальма, с	<0,12
Швидкість ланцюга, м/с	15
Крок ланцюга	3/8"
Товщина ланки, мм	1,3
Кількість ланок, шт.	52
Автоматичне змащування ланцюга	так
Напруга, В / Частота струму, Гц	230/50
Вага нето, кг	4,48

6. МАСТИЛО ДЛЯ ЗМАЩУВАННЯ ЛАНЦЮГА

Мастило для змащування ланцюга шини і ведучої «зірочки».

Для змащування, охолодження і продовження терміну експлуатації пильних ланцюгів, шин, ведучої «зірочки» необхідно використовувати спеціальне мастило для ланцюгів. Таке мастило придатне для використання протягом року і забезпечує гарантований захист від корозії, утворюючи в'язку масляну плівку.

Застосування мастила для ланцюга забезпечує:

- зниження вібрації пильного ланцюга;
- покращене видалення деревної стружки;
- продовження терміну служби ланцюга, шини, зірочки;
- оптимальне розповсюдження по поверхні пильних аксесуарів (ланцюга та шини);
- низький коефіцієнт тертя і випаровування;
- високі мастильні та охолоджуючі властивості;

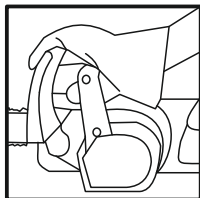


Зберігати спеціальні мастила слід в закритому приміщенні далеко від джерел вогню. Беретти від дітей! При контакті зі шкірою ретельно змийте водою з милом. У разі потрапляння всередину організму терміново звернутися до лікаря.

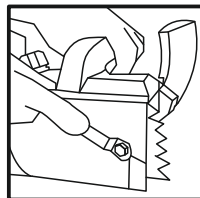


УВАГА! Не допускайте роботи пили без мастила.
Забороняється застосовувати для змащення ланцюга, шини, ведучої зірочки для двигуна.

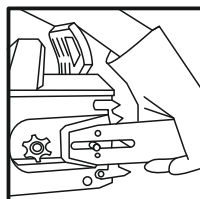
7. ЗБИРАННЯ ЕЛЕКТРИЧНОЇ ЛАНЦЮГОВОЇ ПИЛИ



КРОК 1
 Вимкніть гальмо ланцюга, пересунувши ручку гальма в напрямку передньої ручки.



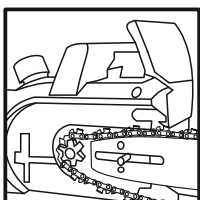
КРОК 2
 Зніміть захисний ковпачок. Відкрутіть універсальним ключем гайку кріплення. Зніміть захисну кришку ведучої зірочки.



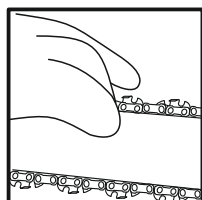
КРОК 3
 Встановіть шину довгим пазом на направляючу шпильку електропили, при цьому необхідно, щоб натягувач ланцюга збігся з отвором для натягування ланцюга на шині. За необхідності, положення натягувача ланцюга можна відрегулювати заздалегідь універсальним ключем.



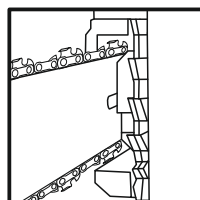
При збиранні і проведенні сервісних робіт переконайтесь, що електропила від'єднана від електричної мережі.
Щоб уникнути травматизму рук під час роботи з ланцюгом завжди одягайте захисні рукавиці.



КРОК 3
 Надягніть ланцюг на ведучу зірочку і вставте її в паз шини. Розпочинайте з верхньої частини шини. Переконайтесь, що краї ріжучих ланок на верхній частині шини повернуті в напрямку до веденої зірочки шини.



КРОК 4
 Візьміть за передню частину шини і підніміть його в гору, після чого натягніть ланцюг. Добре затягніть гайку шини універсальним ключем. Перевірте правильність встановлення ланцюга на ведучу і ведену зірочку, потягнувши ланцюг вперед по шині.

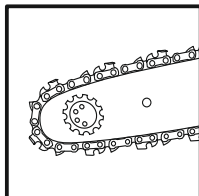


КРОК 5
 Встановіть кришку ведучої зірочки та закріпіть її гайкою. Натягніть ланцюг за допомогою універсального ключа, закручуючи гвинт регулювання натягування ланцюга за годинникову стрілкою. Ланцюг необхідно натягувати до тих пір, поки він не буде щільно прилягати до нижньої частини шини. Якщо ланцюг натягнений правильно, то потягнувши його вгору, він вийде з пазу шини не більше ніж на 5 міліметрів.



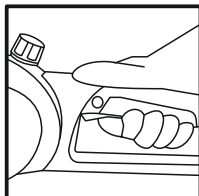
Перед початком роботи перевірте натяг ланцюга у випадку встановлення нового ланцюга слід перевірити його ступінь натягу, до поки ланцюг не пропрацює певний проміжок часу.

8. ПЕРЕВІРКА ПОДАЧІ МАСТИЛА ДЛЯ ЛАНЦЮГА



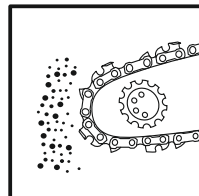
КРОК 1

Спрямуйте кінець шини на світлу поверхню.



КРОК 2

Запустіть двигун.
Натисніть на важіль пуску.



КРОК 3

Через кілька секунд на світлій поверхні повинно з'явитись краплі мастила для змащення ланцюга. Якщо цього не відбулося, то Вам необхідно прочистити мастильні отвори на шині.

9. ПОРАДИ З ПРАКТИЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Поради з практичного використання

Різання дрів

Заготовки що розпилюються, закріпіть так, щоб вони не могли рухатись під час пиляння. Візьміть до уваги, що при досить глибокому пропилі, розпилювальні частини починають переміщуватися відносно один одного. Щоб уникнути затиснення ланцюга, забезпечте можливість відрізаної частини відгинатися від нерухомої частини:

- при різанні на землі покладіть під місце різі опору;
- при різанні на козлах коротшу частину помістіть у висячому положенні;
- при різанні дуже товстої або дуже твердої породи дерева робіть пропили на глибину до 1/3 товщини і повертайте заготовки навколо своєї осі до повного розпилу.

Обрізання гілок

При обрізанні гілок, які не перебувають під навантаженням, спочатку слід зробити надріз з боку де буде падати гілка, потім пилити з протилежного боку. За підрізання тонкої гілки пази можуть збігатися, за підрізання товстої - обов'язково мати зміщення. При обрізанні гілок, які перебувають під навантаженням, виконайте спочатку надріз (на глибину не більше 1/3) з внутрішньої сторони згину, потім переріжте із зовнішнього боку.

Валка дерев

Перед початком валки дерева визначте природний нахил дерева і напрям вітру, а також оцініть розташування найбільш важких гілок. Із врахуванням цих факторів визначте напрям падіння дерева.

Прийміть заходи, щоб в напрямку його падіння не знаходилися люди, тварини, електромережі, телеграфні дроти, будівлі, техніка та інші об'єкти.

Валку дерева робіть в три етапи:

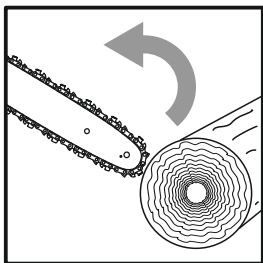
1. Виконайте надріз на чверть діаметра стовбура з боку напрямку падіння дерева. Верхній пропил повинен бути зроблений під кутом біля 45 °, Нижній - горизонтально, таким чином, щоб він перетнувся з верхнім і не був нижче нього.
2. Виконайте трохи вище надріз з боку, протилежного підпилу, на глибину 3/4 товщини стовбура, обов'язково залиште невеликий недопил.
3. Переконайтесь, що в зоні падіння відсутні люди чи тварини, які можуть постраждати при падінні дерева. Після цього забиванням клину в надріз виконайте валку дерева.

Примітка! При обробленні стовбурів, що знаходяться під навантаженням, виконайте спочатку надріз (на глибину не більше 1/3) з внутрішньої сторони вигину, потім проріз із зовнішнього.

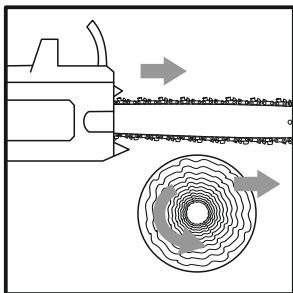
УВАГА! Заходи безпеки при валці дерев. Слід суворо дотримуватись наступних заходів безпеки:

- відкладіть роботу, якщо Ви не можете визначити зону і напрямок падіння дерева (внаслідок темряви, туману, дощу або змінних поривів вітру).
- заздалегідь, до закінчення підпилювання дерева, попередьте оточуючих поруч людей про необхідність вжити заходів (віддалення від зони падіння, прибирання предметів і техніки);
- при виконанні пропилу не перерізайте стовбур повністю, тому що в цьому випадку Ви не будете мати можливість керувати напрямком падіння дерева;
- щоб уникнути травм і пошкоджень при відриві стовбура від пенька, відійдіть якнайдалі від основи стовбура (в сторону, протилежну напрямку падіння);
- будьте уважні при обрізанні гілок дерева, що впало, особливо тих, на які спирається стовбур. Внутрішнє напруження зігнутої гілки може викликати і раптове падіння чи розпрямлення в сторону оператора, навіть при невеликому надпилюванні. Також в цьому випадку можливий початок руху стовбура в будь-якому напрямку.
- не виконуйте обрізання гілок повалених дерев, стоячи на самому стовбурі - у разі руху стовбура Ви можете зазнати важких травм.

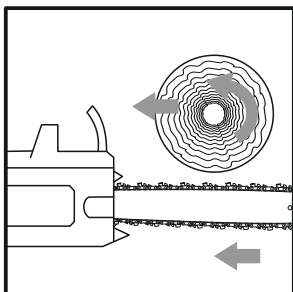
10. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ



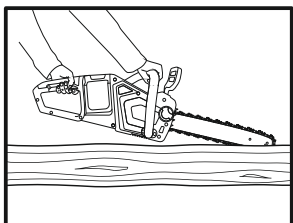
Ризик зворотнього удару. Тримайте пилу обома руками, контролюйте процес різання деревини, адже при торканні кінцем шини будь-якого предмета, або коли ланцюг пережимається, або передавлюється деревом, може відбутись зворотній удар.



При неправильному різанні деревини ланцюг може бути затиснутий деревом. Щоб такого не виникло, треба визначитись яким чином Ви будете здійснювати різання деревини. Ви можете розпочати процес різання колоди зверху, для цього зробіть розпил приблизно на чверть діаметру колоди, після чого закінчіть розпил знизу. В такому випадку ланцюг не буде затиснутий в колоді.

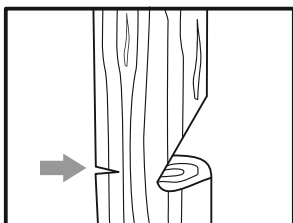


Можна розпочати різання знизу, для цього розріжте колоду на чверть діаметра, після чого закінчіть розпил зверху. Пам'ятайте, якщо колода не закріплена, то на початку розрізання вона може посунути в сторону протилежну руху ланцюга та травмувати Вас.



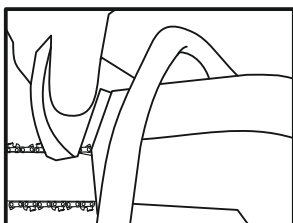
Не варто докладати зусиль під час різання деревини, власна вага пили дозволяє виконувати цей процес.

Якщо ланцюг затиснуло, зупиніть двигун, підніміть дерево та витягніть ланцюг. Не варто тягнути інструмент, щоб витягнути пильну гарнітуру.



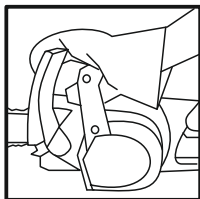
Виберіть напрямок валки дерева. З того боку зробіть клиноподібний пропил висотою не більше 10 см.

Після чого зробіть горизонтальний проріз на протилежній стороні дерева. Не проріжайте дерево до кінця, залиште середину, це дозволить Вам керувати падінням дерева.



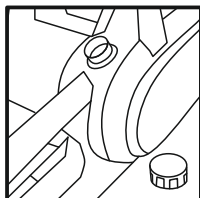
Тримати пилу за захисний щиток під час роботи категорично заборонено.

11. ЗАПУСК ЕЛЕКТРИЧНОЇ ЛАНЦЮГОВОЇ ПИЛИ



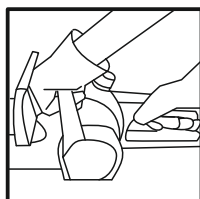
КРОК 1

Підключіть електричну пилу до мережі. Впевніться, що гальмо ланцюга вимкнене, перевівши його до передньої ручки. Якщо гальмо ланцюга знаходяться в нахиленому положенні, електропила не може увімкнутись



КРОК 2

Залейте мастило в бак для змащення ланцюга. Візуально перевірте рівень мастила для змащення ланцюга в баку. Заливайте мастило щоразу, як рівень досягне відмітки мінімального рівня. Не допускайте роботи пили без мастила.



КРОК 3

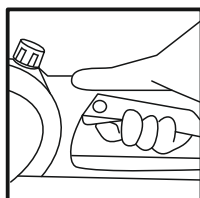
Візьміть пилу обома руками. Натисніть кнопку блокування на задній ручці пили і плавно натисніть на кнопку вмикання. Двигун пили повинен працювати, а ланцюг рухатись з максимальною швидкістю.



Електрична ланцюгова пила має автоматичну систему змащування. Завжди перевіряйте рівень мастила в баку для змащення ланцюга. У разі відсутності змащування ланцюга, шини, зірочки відбудеться перегрів і вихід з ладу цих аксесуарів. Гарантійний ремонт на подібні випадки не поширюється.

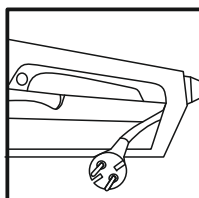


НЕ ТОРКАЙТЕСЬ ЛАНЦЮГА КОЛИ ДВИГУН ПРАЦЮЄ!



КРОК 1

Відпустіть кнопку вмикання і ланцюг зупиниться через декілька секунд. По інерції зупиниться двигун. Не натискайте кнопку вмикання поки двигун повністю не зупиниться.



КРОК 2

Від'єднайте пилу від електричної мережі.



Мастило для змащення ланцюга може знаходитись в баку для змащення ланцюга довгий час. Але при консервації пили на довгий термін, наприклад, на зиму, необхідно вилити паливо з баку і міцно закрити кришку.

Під час транспортування або довготермінового зберігання натягніть захисний кожух на шину і ланцюг. Зберігайте пилу в сухому місці, подалі від осередків тепла і вологи, по можливості без контакту з ґрунтом.

12. МОЖЛИВІ ПРОБЛЕМИ І МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Проблема	Можливе вирішення
Двигун не запускається	Перевірте напругу в мережі, відсутність пошкоджень мережевого кабелю.
	Контактна щітка стерлася, в такому випадку потрібно замінити.
Двигун працює не стабільно	Перевірте відповідність довжини/поперечний переріз подовжувача. Особливо, якщо використовуєте декілька подовжувачів послідовно.
	Перевірте подовжувач на пошкодження. Перевірте електричні з'єднання.
Відсутня подача мастила на ланцюг і шину	Прочистіть отвір на шині; з корпусу пили видаліть бруд.
	Перевірити наявність мастила для змащування ланцюга в баку.
Ланцюг скидається з шини	Натягніть ланцюг, закрутіть гвинт для регулювання за годинниковою стрілкою, до того часу коли натяг ланцюга стане прийнятний для різання.
Ланцюг і шина нагрівається	Можливо закінчилась мастило для змащування ланцюга, додайте мастило в бак.
Поганий розпил	Можливо ланцюг затупився, необхідно заточити ланцюг або купити новий. Перевірте натяг ланцюга, якщо потрібно підтягніть його. Перевірте правильність встановлення ланцюга.

13. ЗБЕРІГАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

Термін служби інструменту необмежений. Інструмент повинен утилізуватися з найменшою шкодою для навколишнього середовища відповідно до Ваших регіональних нормативних актів по утилізації техніки.

Умови зберігання

Зберігати інструмент в закритому приміщенні з природною вентиляцією, при температурі не вище + 40 ° С і не нижче -5° С.

14. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

Гарантійний термін експлуатації виробу дивіться у гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає: ТОВ «Аврора-трейд Україна». м.Харків, вул. Клочківська, 244. Тел.: 0 800 300 504.

При передачі виробу під час покупки:

- Повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі виробу, серійний номер виробу);
- Переконаватися в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в гарантійному талоні.
- Перевірити комплектність і працездатність виробу, а також зробити огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.
- Кожен виріб комплектується фірмовим гарантійним талоном ТМ "APRO". При відсутності в гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк обчислюється з дати виготовлення виробу.
- У випадку виходу з ладу виробу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини підприємства-виробника власник має право на безкоштовний ремонт.
- Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в гарантійну майстерню з виробом і повністю та правильно заповненим гарантійним талоном (заповнюється під час покупки виробу).
- Вирішення претензій споживачів на території України проводиться відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів».

В гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадку, якщо:

- виріб, призначений для роботи в побутових умовах - використовується в професійних, виробничих або комерційних цілях.
- причиною виходу з ладу є невірне встановлення, підключення або налагодження виробу.
- є механічні ушкодження.
- є порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника.
- всередину виробу попадають сторонні предмети, рідини, комахи, тощо. був виконаний ремонт, або були внесені конструктивні зміни неуповноваженими особами.

Фірмовий сервісний центр «APRO» знаходиться за адресою:
м. Харків, вул. Букова 40, тел.: 0 800 307 207

Особа, яка приймає претензії в Україні: ТОВ «Аврора-трейд Україна». м. Харків, вул. Клочківська, 244. Тел.: 0 800 307 207.
Виробник: «Чжецзян Сафун Індастріал Ко ЛТД», розташований за адресою: 7 Мінгюанський південний аве Ёнгканг, Чжецзян.
Виготовлено в КНР, 2023 р.



КРОН
kron.kh.ua